

Uittreksel overeenkomstig artikel 118
van het Burgerlijk wetboek

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi gegeven op 4 november 1991, is ten verzoeken van :

1^o Mevr. Vanheghe, Geneviève, wonende te Gilly, chaussée de Lodelinsart 92; 2^o Mevr. Vanheghe, Patricia, wonende te Gilly, rue des Quatre Vallées 25, de afwezigheidsverklaring uitgesproken ten aanzien van hun moeder Mevr. Lefevre, Josée, geboren te Gilly op 7 januari 1925 laatst woonachtig te Gilly, chaussée de Châtelet 65.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT

14 NOVEMBER 1991. — Omzendbrief nr. 279b/s. Toepassing van het koninklijk besluit van 13 november 1967 tot vaststelling van de administratieve toestand van de Rijksambtenaren die met een opdracht worden belast. Toepassing van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de administratieve stand van de leden van het personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van sommige leden van het personeel der diensten voor programmering van het wetenschapsbeleid die met een opdracht worden belast. Aanpassing van omzendbrief nr. 279 van 8 januari 1987.

Aan de besturen en andere diensten van de ministeries en aan de instellingen van openbaar nut, onder het gezag, de controle of het toezicht van de Staat, waar het personeelsstatuut analoog is aan dat van het rijkspersoneel. Afschrift aan de heren voorzitters van de Executieven (art. 87, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

Mevr. de Minister,
M. de Minister,
Mevr. de Staatssecretaris,
M. de Staatssecretaris,

In de omzendbrief nr. 279 van 8 januari 1987 wordt in de slot-aflinea's onder punt 1 als regel gesteld dat het verwerven van een benoeming in vast verband bij een internationale instelling of bij een Belgisch openbaar bestuur niet meer als een opdracht wordt beschouwd in de zin van de bovenvermelde besluiten.

Om die stelling te staven verwees de omzendbrief nr. 279 naar twee arresten van de Raad van State: de arresten nr. 19.886 van 30 oktober 1979 en 20.015 van 8 januari 1980.

Een nieuwe lezing van die arresten heeft echter uitgezonden :

a) dat het arrest nr. 20.015 de toestand betrof van een personeelslid van het rijksonderwijs, wiens statuut niet kan worden gelijkgesteld met het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid wat eensdeels de terbeschikkingstelling en de instantie van reëffectatie en anderdeels de stand non-activiteit betreft;

b) dat het arrest nr. 19.886 in zijn considerantia niet handelt over de vraag of een benoeming in vast verband die aan een ambtenaar elders wordt gegeven, een opdracht is in de zin van de bovenvermelde besluiten, doch enkel over de vraag of de minister van openbaar ambt de discretionaire bevoegdheid heeft om in zulke gevallen de erkenning « van algemeen belang » te weigeren voor de bedoelde opdracht.

De conclusie in omzendbrief nr. 279, onder punt 1 in de slot-aflinea's, gaat dus bijkbaar te ver als zij stelt dat een benoeming in vast verband niet meer als een opdracht wordt beschouwd in de zin van de bovenvermelde besluiten.

Overigens moet er ook op worden gewezen dat de administratieve stand non-activiteit, waarin door het statuut van het rijkspersoneel is voorzien, de opschorting van de loopbaan van de betrokken ambtenaar tot gevolg heeft. In dat geval is er geen spraak van « parallelle loopbanen ».

De tekst van de eerste alinea van het voornoemde punt 1 van omzendbrief nr. 279 wordt derhalve vervangen door de volgende tekst :

« 1. Parallelle loopbanen worden niet meer toegestaan, d.w.z. dat een benoeming in vast verband bij een internationale instelling of bij een Belgisch openbaar bestuur niet meer als een opdracht van algemeen belang wordt beschouwd. Dat brengt mee dat de betrokkene door de benoemende overheid van zijn dienst van oorsprong in de stand non-activiteit moet worden geplaatst indien die overheid oordeelt dat hij de uitoefening van zijn opdracht mag voortzetten; zo niet, dan dient de betrokkene te kiezen voor de ene of de andere van beide loopbanen. »

De Minister van Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES

Extrait en conformité de l'article 118 du Code civil

Un jugement du tribunal de première instance de Charleroi rendu le 4 novembre 1991, à la requête de :

1^o Mme Vanheghe, Geneviève, domiciliée à Gilly, chaussée de Lodelinsart 96; 2^o Mme Vanheghe, Patricia, domiciliée à Gilly, rue des Quatre Vallées 25, à déclaré l'absence de Mme Lefevre, Josée, née à Gilly le 7 janvier 1925, ayant demeuré en dernier lieu à Gilly, chaussée de Châtelet 65.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

14 NOVEMBRE 1991. — Circulaire n° 279b/s. Application de l'arrêté royal du 13 novembre 1967 fixant la situation administrative des agents de l'Etat chargés d'une mission. Application de l'arrêté royal du 12 août 1981 fixant la position administrative des membres du personnel des établissements scientifiques de l'Etat et de certains membres du personnel des services de programmation de la politique scientifique lorsqu'ils sont chargés d'une mission. Adaptation de la circulaire n° 279 du 8 janvier 1987

Aux administrations et autres services des ministères et aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat, où le statut du personnel est analogue à celui des agents de l'Etat. Copie pour MM. les Présidents des Exécutifs (art. 87, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

Mme le Ministre,
M. le Ministre,
Mme le Secrétaire d'Etat,
M. le Secrétaire d'Etat,

La circulaire n° 279 du 8 janvier 1987 contient dans ses phrases finales (point 1) la thèse que l'obtention d'une nomination à titre définitif dans un organisme international ou une administration publique belge ne peut pas être considérée comme une mission au sens des arrêtés susmentionnés.

Pour confirmer cette thèse, la circulaire n° 279 se basait sur deux arrêtés du Conseil d'Etat; les arrêtés n° 19.886 du 30 octobre 1979 et 20.015 du 8 janvier 1980.

Toutefois, en relisant ces arrêtés, on constate :

a) que l'arrêt n° 20.015 concernait la situation d'un membre du personnel de l'enseignement de l'Etat, dont le statut ne peut pas être assimilé au statut des agents de l'Etat, notamment en ce qui concerne d'une part la mise en disponibilité et l'instance de réaffectation, et d'autre part, la position de non-activité;

b) que les considérants de l'arrêt n° 19.886 ne concernent pas la question de savoir si une nomination à titre définitif dans un autre service public, accordée à un agent définitif, est à considérer ou non comme une mission dans le sens des arrêtés susmentionnés, mais traitent uniquement de la question de savoir si le Ministre de la Fonction publique dispose dans de tels cas de la compétence discrétionnaire pour refuser de reconnaître le caractère « d'intérêt général » à la mission en question.

La conclusion contenue dans les phrases finales (point 1) de la circulaire n° 279 va donc trop loin en prononçant qu'une nomination à titre définitif ne peut pas être considérée comme une mission au sens des arrêtés susmentionnés.

D'autre part, il y a lieu de signaler, que la position administrative de non-activité, prévue dans le statut des agents de l'Etat, a comme conséquence de suspendre la carrière de l'agent en question. Dans ce cas, il n'est pas question de « carrières parallèles ».

Le texte de l'alinéa premier du point 1 précité de la circulaire n° 279 est donc à remplacer par le texte suivant :

« 1. Des carrières parallèles ne seront plus autorisées, c'est-à-dire qu'une nomination à titre définitif dans un organisme international ou une administration publique belge ne sera plus considérée comme mission d'intérêt général. Il en résulte que l'autorité qui, dans le service d'origine de l'agent intéressé, détient le pouvoir de nomination devra le mettre dans la position de non-activité pour autant que cette autorité estime pouvoir autoriser cet agent à continuer l'exercice de sa mission; sinon, l'intéressé devra choisir pour l'une ou pour l'autre des deux carrières. »

Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES